



VALOR operátor felszerelése

Szerelési és karbantartási útmutató

Verzió: 01/2008
Dátum: 2008 június
(Rev: 2008-05-06 alapján)

Fordította: Dvorák László



Automata Bejáratok Specialistája Kft.
1211 Budapest
II Rákóczi Ferenc út 335./a
Tel: 06-1-278-40-60 | Fax: 06-1-276-15-71
info@ditec.hu www.ditec.hu



TARTALOMJEGYZÉK

TÁRGY	OLDAL
Általános biztonsági előírások	
Gépészeti előírások	
EC Megfelelési nyilatkozat	
1. Szabványos összeállítás – A szabványos összeállítás magyarázatai	
2. Technikai adatok	
3. Az automatika felszerelése	
3.1 VALOR B-L operátor rögzítése	
3.2 VALOR T operátor rögzítése	
3.3 Az edzett üvegű ajtószárnyak előkészítése	
3.4 VALOR B-L ajtószárnyak felszerelése és beállítása	
3.5 VALOR T ajtószárnyak felszerelése és beállítása	
3.6 Padlómegvezető felszerelése	
3.7 Bordás szíj beállítása	
3.8 Zár felszerelése	
4. Elektromos bekötések	
5. Karbantartási program	
Használati utasítások	

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



Ez a szerelési utasítás csak szakképzett személyek számára készült.

A szerelést, elektromos bekötéseket és beszbályozásokat a törvények által előírt kellő gondossággal szabad elvégezni.

A termék összeszerelése előtt gondosan olvassa el az utasításokat. A helytelen szerelés veszély forrása lehet.

A csomagolóanyagokat (műanyagok, polystirén, stb.) tilos a környezetbe szétzórni, és azokat a gyermekek számára el nem érhető módon kell tárolni, mert számukra ez veszély forrása lehet.

A szerelés megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a termék tökéletes állapotban van –e.

Ne szerelje fel a terméket robbanásveszélyes területen és légtérben: lángra lobbanó gázok, vagy gőzök jelenléte a biztonságra veszélyes helyzetet okoz.

A motorikus egység felszerelése előtt végezze el az összes olyan szerkezeti módosítást, amely a biztonság érdekében szükséges, és megvéd, vagy elszigetel minden összenyomódás, nyíródás, beszorulás és általános veszélyes területtel szemben.

Ellenőrizze le, hogy a meglévő szerkezetnek kellő szilárdsága, és stabilitása legyen. A motorikus egység gyártója nem felelős az egység keretrendszerének a motorikus egységhez történő csatlakozás gondatlan kivitelezéséért, sem annak a használat során létrejövő deformációjáért.

A biztonsági egységeket (fotocellák, mechanikus akadályérzékelők, vész-állj eszközök, stb.) annak figyelembe vételével kell felszerelni, hogy: gondoskodjon a rendelkezések és előírások betartásáról, megfeleljen a helyes munkavégzés követelményeinek, a szerelési területnek, a rendszer működési logikájának, és a motorizált ajtó, vagy kapu által kifejtett erő követelményeinek.

A veszélyeztetett terület kijelölése törvényes előírás.

Minden egyes összeállítást el kell látni a motorizált ajtó adatazonosítóinak látható jelzésével.

GÉPI BERENDEZÉSEK ELŐÍRÁSAI

A Gépészeti Előírásoknak (98/37/EEC) megfelelően, az ajtót, vagy a kaput motorizáló felszerelőnek ugyanolyan a felelőssége, mint a berendezés gyártójának, és ugyanúgy kell:

egy technikai dokumentációt készítenie, amely a Gépészeti Előírások V. fejezetében van előírva; (A technikai dokumentációt a kapcsolódó nemzeti hatósági ügyintézésnek megfelelően a motorizált ajtó gyártásától számított 10 évig meg kell megtartania, és tárolnia);

- továbbítani a Gépészeti Előírások II-A fejezetéhez kapcsolódó EC megfelelési nyilatkozatot

- hozzacsatolnia (ráakasztania) a CE márkajelét a hálózati működtetési ajtóra, a Gépészeti Előírások I. fejezetének 1.7.3. pontjában előírtaknak megfelelően

További információkért a Technikai Kézikönyves Segítség („Technical Manual Guidelines”) az alábbi Internet címen érhető el: <http://www.ditec.it>

A GYÁRTÓ NYILATKOZATA

(98/37/EEC, II fejezet, B alfejezet)

Gyártó: DITEC S.p.A.

Címe: via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALY
Ezennel kijelenti, hogy a VALOR sorozatú automatizáló rendszer

- Illeszkedik a Gépi Eszközökre (98/37/EEC) vonatkozó, javított és a nemzeti törvényes teljesítéseknek megfelelően módosított előírásokhoz

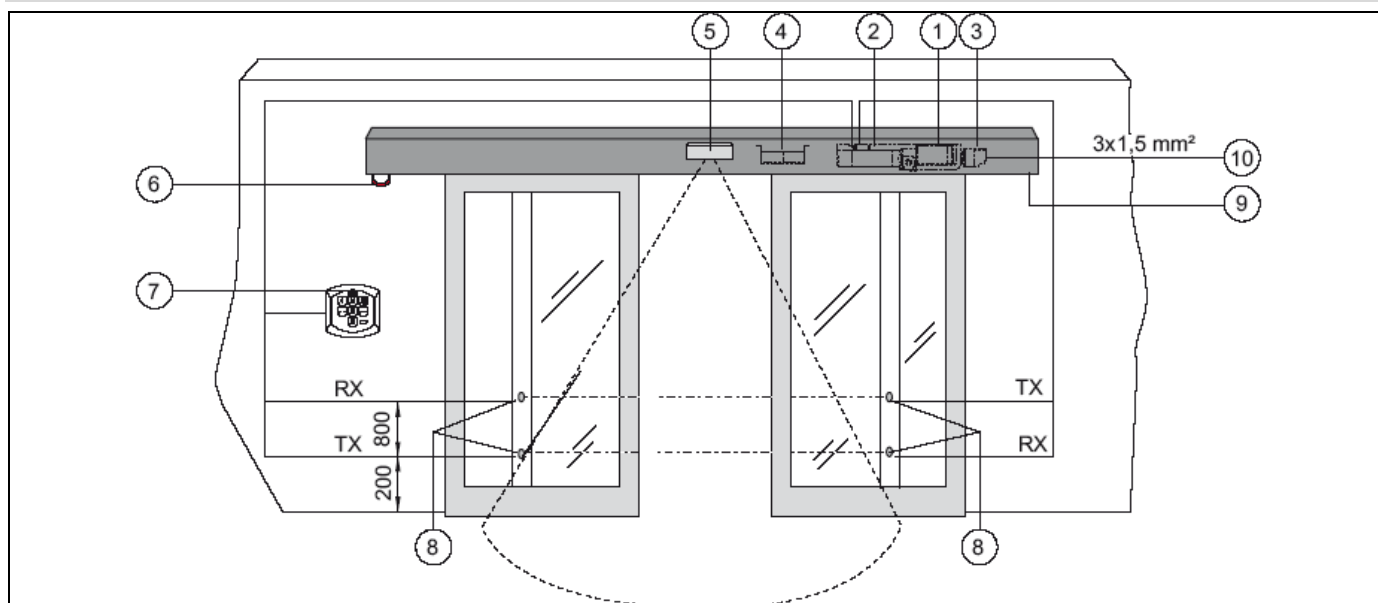
- Megfelel az alábbi egyéb EEC előírásoknak:
 - Elektromágneses Megfelelési Előírások 89/336/EEC -nek, és azok módosításainak;
 - Alacsony Feszültségű Előírások 73/23/EEC -nek, és azok módosításainak

továbbá kijelenti, hogy nem engedélyezi a berendezés szervizbe vitelét, amíg az a szerviz nem egy bejegyzett cég, vagy amelynek részlegei már megtalálhatóak, és ez kijelenti, hogy megfelel a 98/37/EEC előírásoknak és a nemzeti végrehajtó előírásoknak.

Caronno Pertusella, 2008 / 02 / 28

Fermo Bressanini
(Elnök)

1. SZABVÁNYOS ÖSSZEÁLLÍTÁS



JELE	KÓDJA	LEÍRÁSA
1		Meghajtó egység
2	EL20	Vezérlő egység
3	AL2	Transzformátor
4	VALABE	Vészhelyzeti akkumulátor
	VALABC	Szünetmentes üzemi akkumulátor
5		Radar

JELE	KÓDJA	LEÍRÁSA
6	VALSB	Kioldó fogantyú
7	COME	Programkapcsoló
8	CELPR	Fotocellák
9	MD1	Kijelző
10		Tápegység

2. TECHNIKAI ADATOK

	VALOR L1	VALOR L2	VALOR B1	VALOR B2	VALOR T 1+1	VALOR T 2+2
Tápfeszültség	230 V~ / 50-60 Hz					
Áramfelvétel	1 A					
Kiegészítő egységek tápfeszültsége	24 V= / 0,5 A (max)					
Nyitási sebesség	0,8 m/s	1,6 m/s	0,8 m/s	1,6 m/s	0,8 m/s	1,6 m/s
Zárási sebesség	0,8 m/s	1,6 m/s	0,8 m/s	1,6 m/s	0,8 m/s	1,6 m/s
Üzemi hányad	S3 = 100%					
Osztálybesorolás	5 - RENDKÍVÜL NEHÉZ 6 - FOLYAMATOS (KVALIN)		5 - RENDKÍVÜL NEHÉZ 6 - FOLYAMATOS (KVALIN)		6 - FOLYAMATOS	
Max. ajtómozgás	5000 mm					
Max. ajtószárny súly	100 kg	180 kg	120 kg	240 kg	200 kg	260 kg
Mozgatott súly (megerősített kerekekkel)	/	/	150 kg	300 kg	/	/
Üzemi hőfoktartomány	20 °C / + 55 °C (Akkumulátorok – 10 °C / + 50 °C)					
Védelmi fokozat	IP20					

ALKALMAZHATÓSÁG

A maximális megengedhető súlyokat és az ajánlott súlyokat lásd a **TECHNIKAI ADATOK** -nál.

VALOR L – VALOR B

Osztálybesorolás: 5 (napi 600 ciklus minimum 5 éven keresztül).

Alkalmazhatóság: RENDKÍVÜL NEHÉZ KÖRÜLMÉNYEK (gépjárművek vagy gyalogos részére, ipari komplexumoknál rendkívül intenzív használattal)

VALOR T

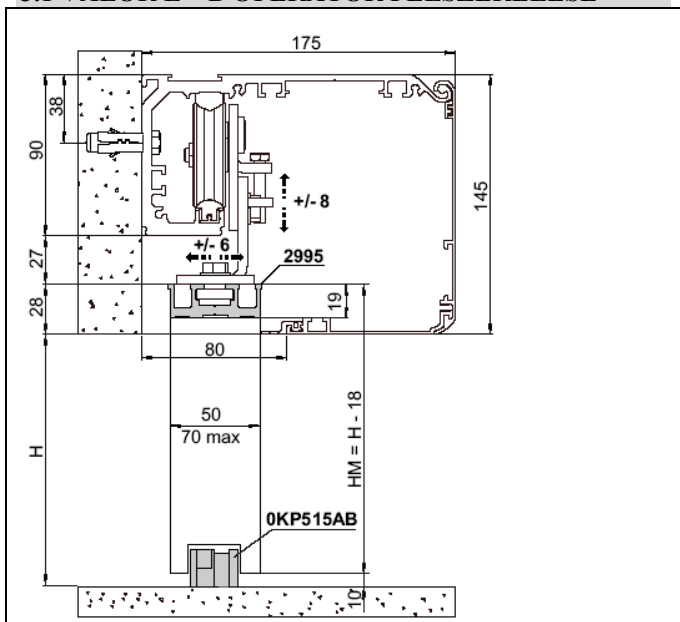
Osztálybesorolás: 6 (minimum 5 éves élettartam, folyamatos használat mellett)

Alkalmazhatóság: FOLYAMATOS (Az összes alkalmazáshoz folyamatos használat mellett, mint átjáró ajtók, stb).

- a megadott jellemzőket az ajánlott súlynak megfelelően kell érteni (kb. 2/3 -da a maximális megengedhető súlynak). A jellemzők csökkenését kell feltételezni, ha a beléptetés a maximálisan megengedett súllyal történik.
- a szerviz besorolás, futási idők, és az egymást követő ciklus szám csupán statisztikai jellegű módon lett meghatározva, átlagos működési jellemzők esetén, és ezért szükségtelen az alkalmazható használati jellemzőket meghatározni. Egy adott időszak alatt a gyártmány jellemző tulajdonságai olyanok lesznek, hogy nem igényel speciális karbantartást.
- Minden automatikus beléptető pillanatnyi jellemző értékeire hatással lehetnek az olyan független változók, mint a sűrűlódás, kiegyensúlyozottság és környezeti faktorok, melyek mindegyike hatással lehet az automatikus beléptető jellemzőire, annak, vagy egyes részeinek (beleértve magára az automatikus egységre is) élettartam – csökkenésére. A beállításkor speciális helyi feltételeket helyesen kell figyelembe venni, és a felszerelést ahhoz kell igazítani, hogy elérhető legyen a maximális tartósság és zavarmentes működés.

3. AZ AUTOMATIKA FELSZERELÉSE

3.1 VALOR L – B OPERÁTOR FELSZERELÉSE



Egyéb meghatározások hiányában az összes méret mm -ben értendő.

A VALOR automatika felerősítési méreteit az ábra mutatja; ha az ajtószárny profiljai nem a mi termékünk, akkor használja a 2995 jelű szabványos felerősítési profilunkat.

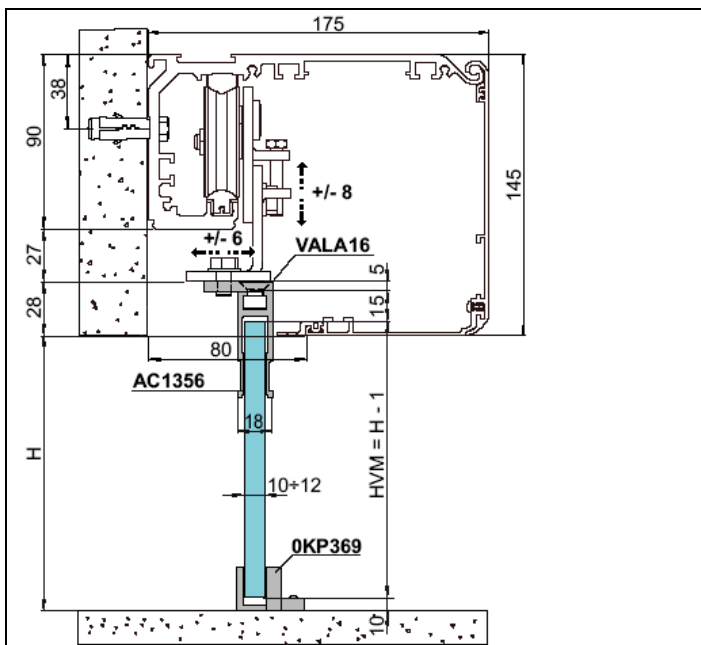
Ha az ajtószárnyak a PAM16, PAM23, PAM30, PAM35, PAM45 DITEC profilokból készültek, akkor az illető szerelési utasításhoz igazodjon a méreteket illetően.

Rögzítse az operátort M6 12 acél dübelekkel, vagy 6MA csavarokkal. A rögzítési pontokat kb. 800 mm -ként helyezze el.

Győződjön meg arról, hogy az operátor fedél merőleges legyen a padlószintre, és ne legyen deformálódott a teljes hossza mentén a falhoz képest.

Nem egyenes vagy sima falnál az operátort fémlemezekkel kell alátámasztani.

Vigyázat: olyan legyen az operátor felerősítése, hogy képes legyen megtartani a mozgószárnyak súlyát.



A VALOR automatika felerősítési méreteit az ábra mutatja; az AC1356 jelű felfüggesztő profillal szerelt, edzett üvegű (keret nélküli) ajtószárnyak esetén. Ehhez a 3.3 fejezetben jelöltek szerint a VALA16 lemezt is használni kell.

Rögzítse az operátort M6 12 acél dübelekkel, vagy 6MA csavarokkal. A rögzítési pontokat kb. 800 mm -ként helyezze el.

Győződjön meg arról, hogy az operátor fedél merőleges legyen a padlószintre, és ne legyen deformálódott a teljes hossza mentén a falhoz képest.

Nem egyenes vagy sima falnál az operátort fémlemezekkel kell alátámasztani.

Vigyázat: olyan legyen az operátor felerősítése, hogy képes legyen megtartani a mozgószárnyak súlyát.

3.4 VALOR L – B OPERÁTOR AJTÓSZÁRNYAK FELSZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

Győződjön meg arról, hogy a [d] középső kerék az ábrának megfelelően legyen beállítva.

Szerelje fel az ajtószárnyat a hordozó kocsira az [a] csavarokkal.

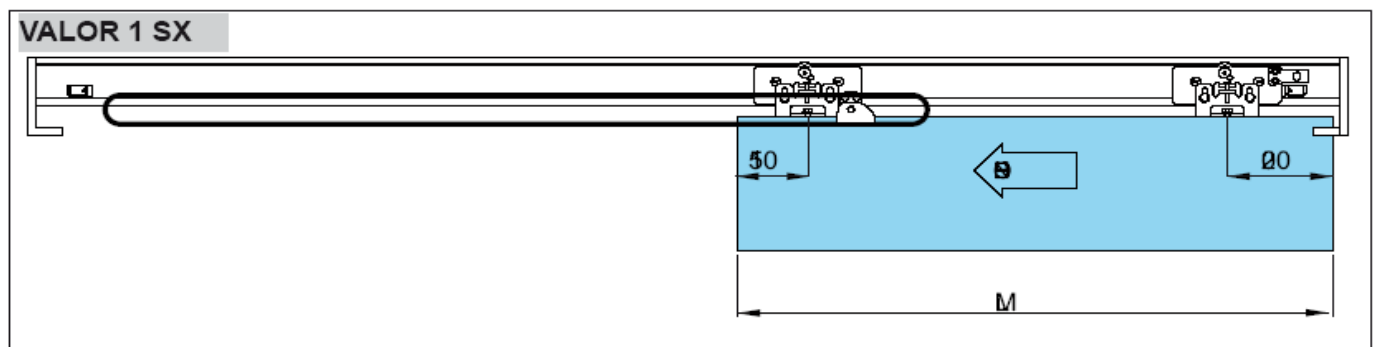
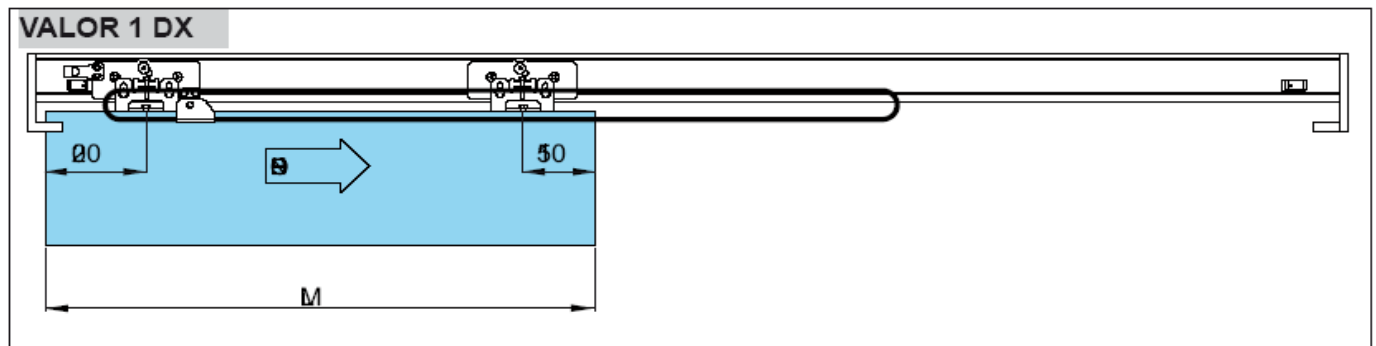
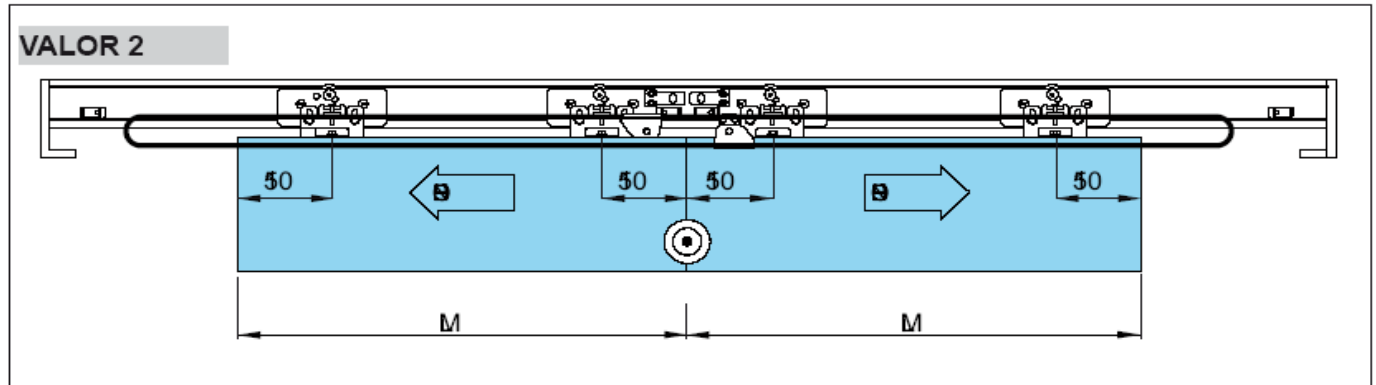
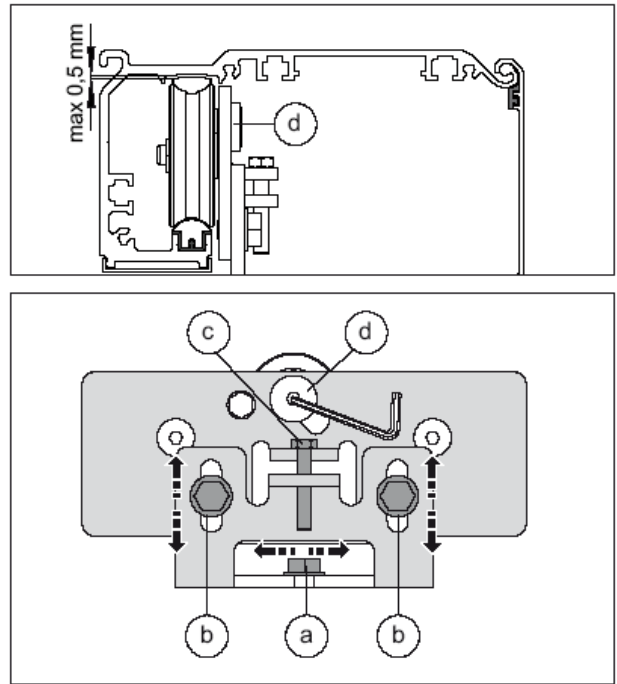
A hordozó kocsi szélső kerekének tilos túlnyúlnia az ajtószárnyon.

2 mozgószárnyú automatikánál a VALOR2 –nek megfelelő módon állítsa be az ajtószárny vízszintes helyzetét, ahogy azt az ábra mutatja, jobbra nyíló automatikánál ez a pozicionálás a VALOR 1 DX ábrának, balra nyíló automatikánál a VALOR 1 SX ábrának megfelelő legyen. Rögzítse a beállított helyzetet az [a] csavarokkal.

Lazítsa meg a [b] csavarokat, állítsa be az ajtószárny függőleges helyzetét a [c] csavarral, és rögzítse a beállított helyzetet a [b] csavarokkal.

Az ajtószárny kézzel történő mozgatásával ellenőrizze le, hogy a szárny szabadon és súrlódásmentesen mozogjon, és az összes megvezető kerék a megvezető árokban maradjon.

Vigyázat: a keret nélküli (edzett üvegű) ajtószárnyak között hagyjon 10 mm –es hézagot az összezáródáskor, hogy ezzel elkerülje az üvegek összeütődését.



3.5 VALOR T OPERÁTOR AJTÓSZÁRNYAK FELSZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

Győződjön meg arról, hogy a [d] középső kerék az ábrának megfelelően legyen beállítva.

Szerelje fel az ajtószárnyat a hordozó kocsiira az [a] csavarokkal.

A hordozó kocsi szélső kerekének tilos túlnyúlnia az ajtószárnyon.

2 + 2 mozgószárnyú automatikánál a VALOR2+2 -nek megfelelő módon állítsa be az ajtószárny vízszintes helyzetét, ahogy azt az ábra mutatja, jobbra nyíló automatikánál ez a pozicionálás a VALOR 1+1 DX ábrának, balra nyíló automatikánál a VALOR 1+1 SX ábrának megfelelő legyen. Rögzítse a beállított helyzetet az [a] csavarokkal.

Lazítsa meg a [b] csavarokat, állítsa be az ajtószárny függőleges helyzetét a [c] csavarral, és rögzítse a beállított helyzetet a [b] csavarokkal.

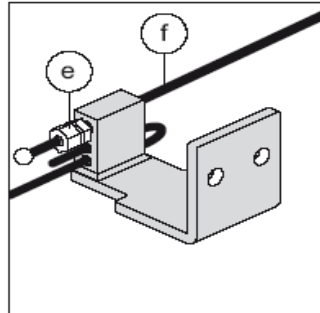
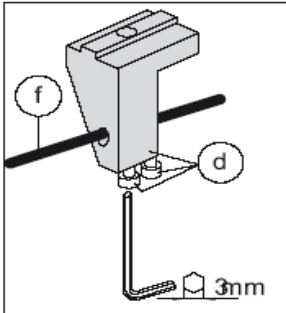
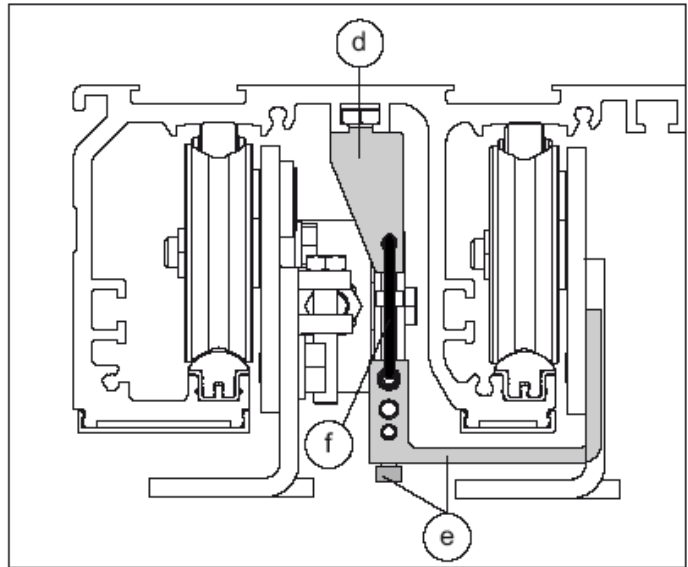
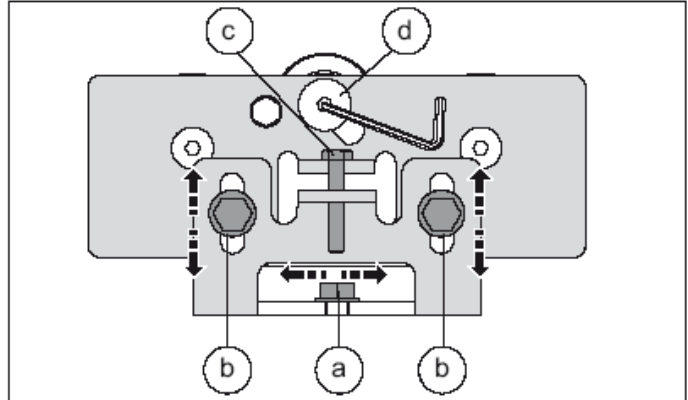
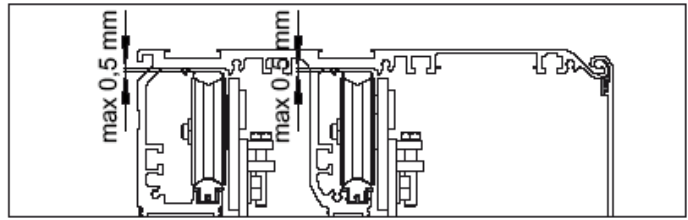
Az ajtószárny kézzel történő mozgatásával ellenőrizze le, hogy a szárny szabadon és súrlódásmentesen mozogjon, és az összes megvezető kerék a megvezető árokban maradjon.

Hajtsa végre az alábbiakat az ajtószárnyak átfedésének szabályozásához:

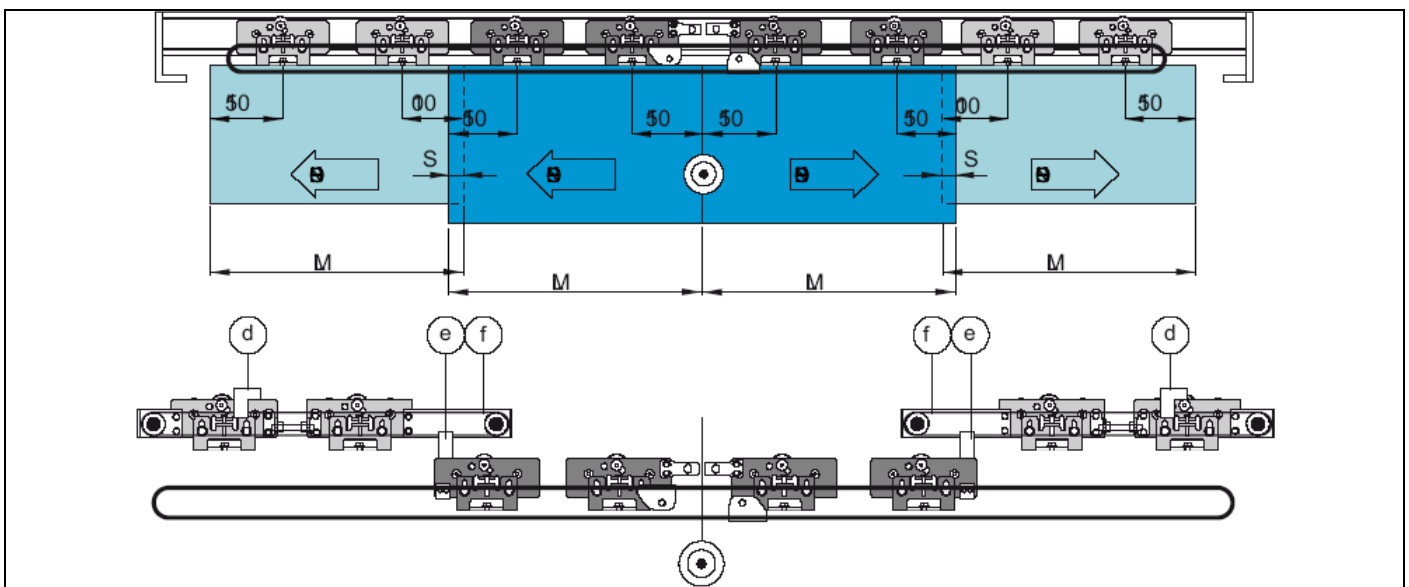
- Állítsa zárt helyzetbe az ajtót.
- Tartsa zárt helyzetben a szélső ajtószárnyat.
- Lazítsa meg a [d] csavart, és mozgassa az ajtószárnyat, ezzel növelve, vagy csökkentve az átfedést.
- Húzza meg a [d] csavart.

Állítsa be az [e] beállító elemmel a bowden-kábel feszességét, miután meglazította a rögzítő anyát.

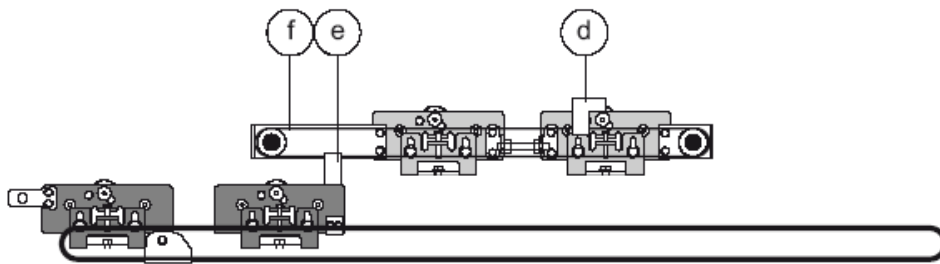
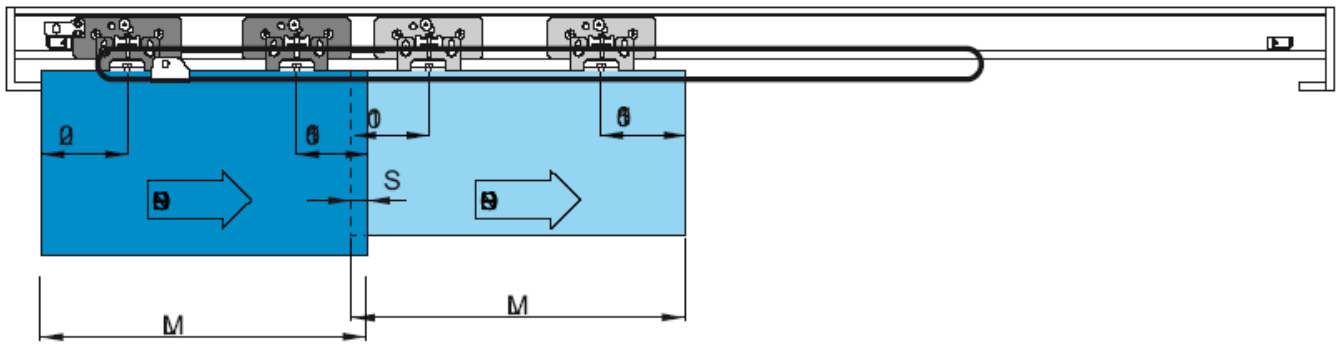
Kellően feszítse meg a kábelt, majd ezután rögzítse azt a rögzítő anyával



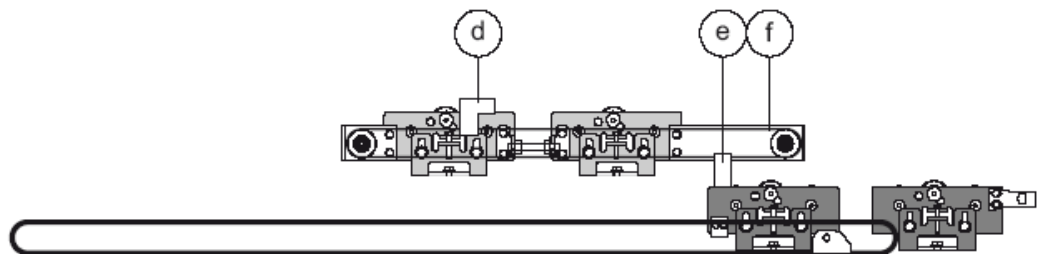
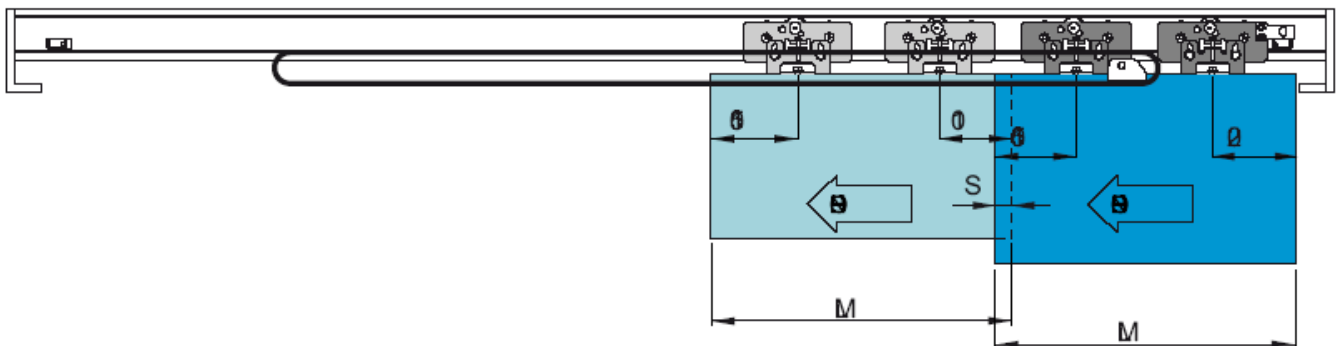
VALOR 2+2



VALOR 1+1 DX



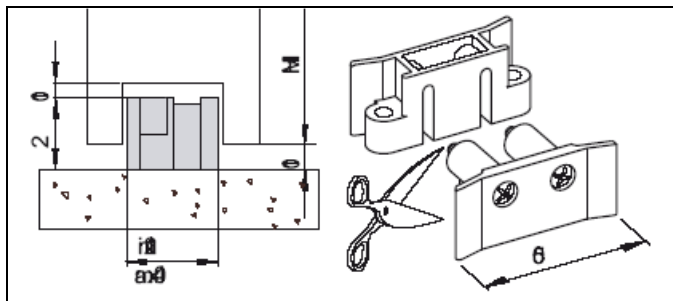
VALOR 1+1 SX



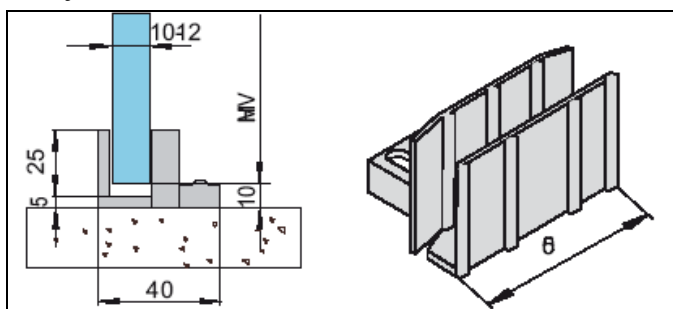
3.6 A PADLÓ MEGVEZETŐ FELSZERELÉSE

A padlómegvezetőt olyan súrlódásmentes anyagból kell készíteni, mint például PVC, NYLON, TEFLON. A padló megvezető hossza nem lehet nagyobb, mint a fix és a mozgószárny közötti átfedés, és nem lóghat bele az átjáró nyílásba.

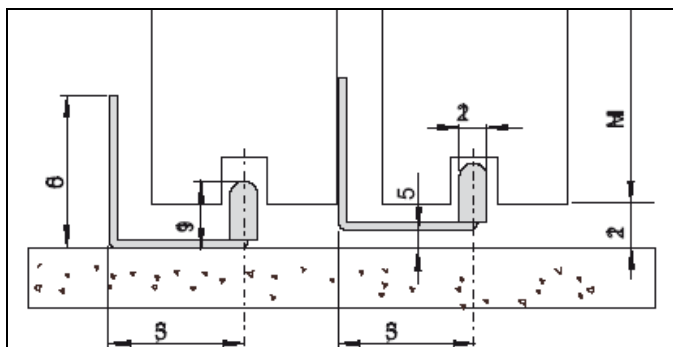
A keretezett ajtószárnyakhoz használatos 0KP515AB kódjelű padló megvezető elem méreteit az ábra mutatja.



A keret nélküli (edzett üvegű) ajtószárnyakhoz használatos 0KP369 kódjelű padló megvezető elem méreteit az ábra mutatja.

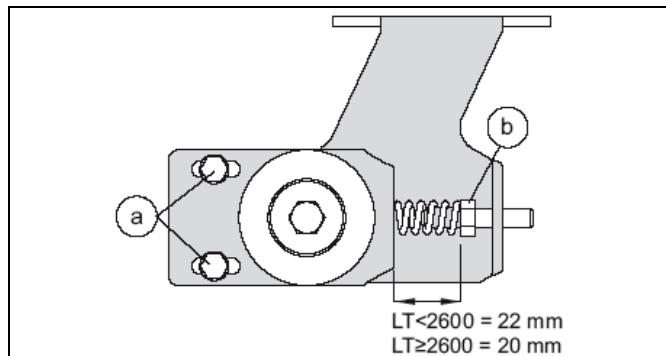


A teleszkópos ajtószárnyakhoz használatos KPAM35 kódjelű padló megvezető elem méreteit az ábra mutatja.



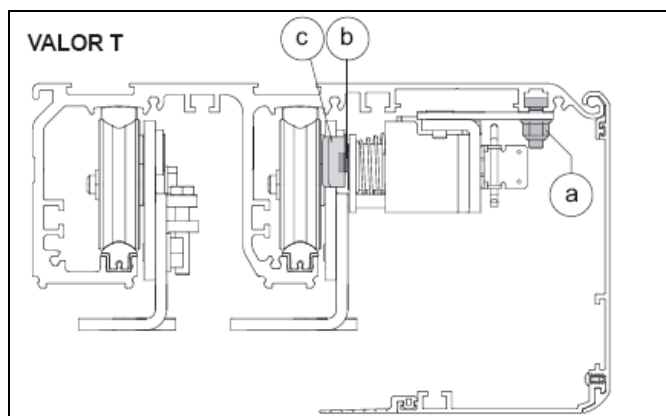
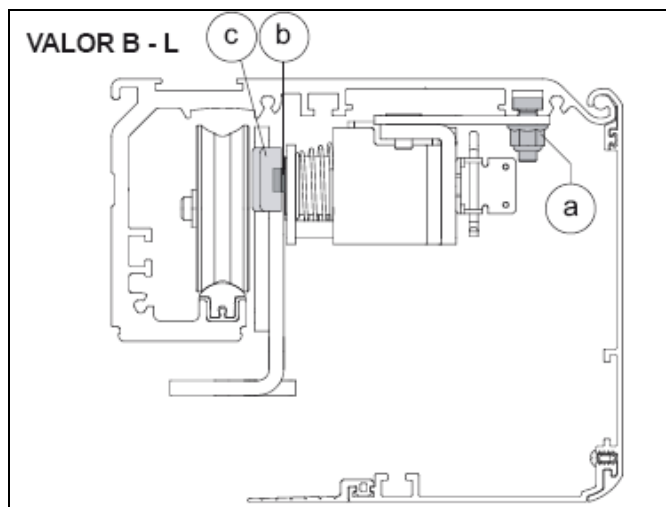
3.7 A BORDÁS SZÍJ BEÁLLÍTÁSA

Lazítsa meg az [a] csavarokat, addig tekerje ki a [b] csavart, amíg a rugó összenyomódás 20 mm –nem lesz (ha az automatika hossza 2600 mm –nél kisebb), vagy 22 mm nem lesz (ha az automatika hossza 2600 mm –nél nagyobb). Rögzítse ezt a beállítást az [a] csavarok meghúzásával. Vigyázat: a helytelen beállítás károsítja az automatika megfelelő működtetését.



3.8 A ZÁR EGYSÉG FELSZERELÉSE

Állítsa zárt helyzetbe az ajtószárnyakat. Erősítse fel a záregységet az operátor profilra az [a] felfüggesztő csavarokkal. Hozza szintbe a [b] zár-csapot és a [c] zár-szerelvényt, és kézzel ellenőrizze a megfelelő működést. Enyhén zsírozza be a zár-csapot és a zár-szerelvényt.



4. ELEKTROMOS BEKÖTÉSEK

Az elektromos bekötéseket az EL20 jelű vezérlő egység szerelési utasításának megfelelően kell elvégezni.



A szerelést, elektromos bekötéseket és beállításokat a törvények által előírt kellő gondossággal szabad elvégezni.

A biztonsági egységeknek védenie kell az összenyomódás, elnyíródás, csapdahelyzetbe kerülés és a motorizált ajtó vagy kapu általános veszélyeztetésű területével szemben.

A veszélyeztetett terület kijelölése törvényes előírás.

Minden egyes összeállítást el kell látni a motorizált ajtó adatazonosítóinak látható jelzésével.



A hálózati csatlakoztatás előtt ellenőrizze le, hogy az osztályba sorolás megfelel-e a fő tápfeszültségnek. Minimálisan 3 mm. –es érintkező távolságú, többszörösen szigetelt kapcsolót kell használni a hálózati csatlakozáshoz.

Ellenőrizze visszafelé az elektromos felszerelést, hogy legyen felszerelve egy megfelelő kóboráram megszakító és egy túláram ellen védő egység.

Igény esetén, kösse a motorizált ajtót vagy kaput egy hatásos, és az érvényes biztonsági előírásoknak megfelelő, átvizsgált földelő rendszerhez.

Hogy hozzáférjen az elektromos részekhez, a burkolat kinyitása előtt, a felszerelési, karbantartási és javítási munkák alatt, válassza le a hálózati tápfeszültséget.



Az elektromos részeket földelt, antisztatikusan vezető karpereccel kell megfogni. A motorizált egység gyártója

visszautasít mindenféle felelősséget azokkal a részegységekkel kapcsolatban, amelyek nem felelnek meg a gyártmány megfelelő működésének, és a biztonságának.

5. KARBANTARTÁSI PROGRAM (félévenként)

Leválasztott hálózati feszültség és akkumulátorok mellett:

- Tisztítsa meg a mozgó részegységet (a hordó kocsikát és a padló megvezetőket).
- Ellenőrizze le a bordás szíj feszességét.
- Tisztítsa meg az érzékelőket, és a fotocellákat.
- Ellenőrizze az automatika stabilitását és győződjön meg arról, hogy az összes csavar kellően meg legyen húzva.
- Ellenőrizze az ajtó szintbeállítását, a zárási helyzeteket, és a záró egység megfelelő beállítását.

Kösse vissza a tápfeszültséget, és az akkumulátorokat.

- Ellenőrizze, hogy a zárrendszer megfelelően működjön.
- Ellenőrizze az ajtóstabilitását és a mozgások egyenletesek legyenek mindenféle súrlódás nélkül.
- Ellenőrizze, hogy az összes parancs megfelelően működik.
- Ellenőrizze a fotocellák megfelelő működését.
- Ellenőrizze, hogy az ajtót tápláló rendszer megfelelően az előírásoknak.

Vigyázat: Tartalék alkatrészekhez tekintse meg a tartalék alkatrész listát.



A termékek javításához, vagy cseréjéhez kizárólag eredeti tartalék egységek használhatóak fel.

A felszerelő el kell látni az automatika beállításához szükséges összes információval, szerelési utasítással, és az ajtó, vagy a motorizált kapu vészműködtetéséhez szükséges utasítással, valamint a felhasználót el kell látni a kezelési utasítással.

A VALOR TOLÓAJTÓ OPERÁTOROK KEZELÉSI UTASÍTÁSA

KIOLDÁSI UTASÍTÁS

Karbantartás, meghibásodás, vagy vészhelyzet esetén húzza meg a VALSB zároló karját, fordítsa el jobbra vagy mozgassa lefelé a LOKSBM egység zárló karját (ha volt ilyen egység felszerelve); ezután kézzel állítsa nyitott helyzetbe az ajtószárnyat.

ZÁRÁSI UTASÍTÁS

Az ajtószárnyismételt bezárásához állítsa vissza a zárló karját az eredeti helyzetébe.

Vigyázat: Kikapcsolt motornál hajtsa végre az ajtószárnyat záró, vagy kioldó műveletet.

A STOP helyzet megakadályozza az akkumulátorok rákapcsolódását, ha vészhelyzet állna elő.

MEGJEGYZÉS: Az automatikát állandón rá kell kötni a hálózati tápfeszültségre (még éjszaka is), ezzel biztosítva az ajtó megfelelő működését, és az akkumulátorok állandóan töltődését.

ÁLTALÁNOS BIZTONS. ÓVINTÉZKEDÉSEK



Az alábbi előírások hozzátartozó és elidegeníthetetlen részét képezik a terméknek, és ezeket a felhasználónak tovább kell adni.

Gondosan olvassa el ezeket, mivel a biztonságos összeszereléshez, használathoz és karbantartáshoz fontos információkat tartalmaz.

Az utasításokat meg kell tartani, és továbbítani kell a rendszer összes jövőbeli lehetséges felhasználója számára. A terméket csak arra szabad használni, amire kifejezetten megtervezték.

Bármilyen más használata helytelen és veszélyes. A gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget a helytelen téves, vagy indokolatlan alkalmazásból eredő lehetséges veszélyekért. Kerülje a forgáspontok vagy mozgó mechanikai részek szomszédságát.

Ne lépjen be a motorizált ajtó vagy motorizált kapu mozgási tartományba. Ne akadályozza a motorizált ajtó vagy kapun mozgását, mivel az veszély forrása lehet.

Ne akadályozza a motorizált ajtó vagy kapu mozgását, mivel ez veszély forrása lehet.

Ne engedje meg a motorizált ajtó vagy kapu mozgási körzetében a gyermekek tartózkodását, vagy azt, hogy ott játszanak.

Tartsa távol a távvezérlő vagy bármilyen más vezérlő eszközt a gyermekektől, annak érdekében, hogy elkerülhesse a motorizált ajtó vagy kapu nem kívánatos működését.

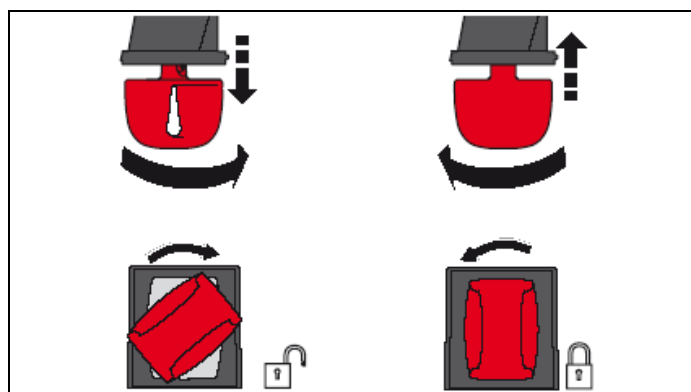
A gyártmány leállása vagy meghibásodása esetén válassza le a hálózatról, ne próbálkozzon a javítással vagy a közvetlen beavatkozással, és csak szakképzett emberrel vegye fel a kapcsolatot.

Az előzőek figyelmen kívül hagyása veszélyes helyzetet okozhat. Bármilyen tisztítást, karbantartást vagy javítást csak szakképzett embernek kell végrehajtania.

A rendszer hatáson és megfelelő működésének garantálásához elengedhetetlen a gyártási utasítások betartása a motorizált ajtó vagy kapu időszakos karbantartásakor, amelyet csak szakképzett ember hajthat végre.

Célszerű a helyi előírások áttanulmányozása hogy ellenőrizhesse a biztonsági egységek megfelelő működését.

Az összes szerelés karbantartási és javítási munkákat dokumentálni kell és a felhasználó számára hozzáférhetővé kell tenni.



PROGRAMKAPCSOLÓ FUNKCIÓK	COM H-COM K / COM E
AJTÓ ZÁRÁSA	
TELJES KÉTIRÁNYÚ NYITÁS	
TELJES EGYIRÁNYÚ NYITÁS	
STOP	
AJTÓ NYITVA	
RÉSZLEGES NYITÁS	



Felszerelte:

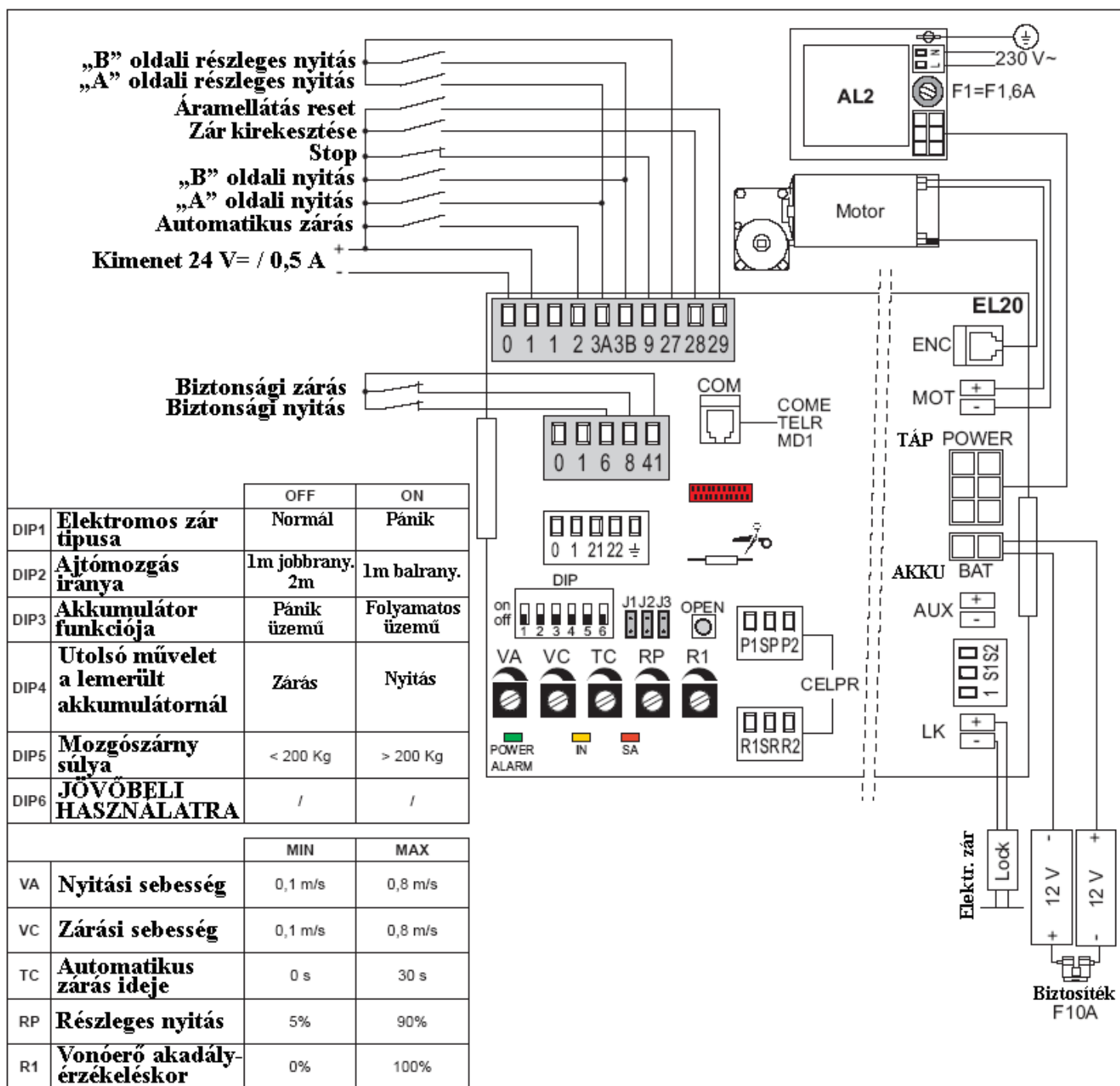


VÁGJA LE ÉS ADJÁ ÁT A VÉGFELELŐSÉGNEK


EL20 VALOR operátor vezérlő egység szerelési utasítása

Verzió: 01/2009
Dátum: 2009 február
(Rev: 2008-04-15 alapján)

Fordította: Dvorák László



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

 Ez a szerelési utasítás csak szakképzett személyek számára készült.

A szerelést, elektromos bekötéseket és beállításokat a törvények által előírt kellő gondossággal szabad elvégezni. A termék összeszerelése előtt gondosan olvassa el az utasításokat. A helytelen szerelés veszély forrása lehet. A szerelés megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a termék tökéletes állapotban van –e. Javításhoz, vagy a termék cseréjéhez kizárólag eredeti tartalék alkatrészeket használjon.



1. TECHNIKAI ADATOK

A technikai jellemzőket és az EC megfelelési nyilatkozatot a VALOR automatikák szerelési utasításánál találja.



2. ELEKTROMOS BEKÖTÉSEK

Vigyázat: az összes N.C. (alaphelyzetben zárt) érintkezőre készítsen áthidaló jumpert, ha nem használja. A kapcsolási pontok számozása mindenütt ugyanaz.




2.1 Parancsok

Parancs		Funkciója	Leírása
1  2	N.O.	AUTOMATIKUS ZÁRÁS	Az érintkező állandó zárása az automatikus zárást engedélyezi. A COMH-COMK és a COME programkapcsoló automatikusan válassza ki az automatikus zárást.
1  3A 1  3B	N.O. N.O.	„A” OLDALI NYITÁS „B” OLDALI NYITÁS	A nyitási művelet akkor indul, amikor az érintkező zár.
27  3A 27  3B	N.O. N.O.	„A” OLDALI RÉSZLEGES NYITÁS „B” OLDALI RÉSZLEGES NYITÁS	A részleges nyitás akkor indul, amikor az érintkező zár.
1  9	N.C.	STOP	Nyitott érintkezőnél az összes mozgás megáll. Az érintkező nyitáskor az összes normál, vagy vész-műveletet kizárja a vezérlő egység. <i>Vigyázat: az érintkező ismételt zárásakor az ajtó a megszakított műveletet folytatja.</i>
1  28	N.O.	ZÁR KIREKESZTÉSE	A zár működését kirekeszti az érintkező zárása. Ez a kirekesztés automatikusan végrehajtódik a COMH, a COMK és a COME programkapcsolóval szerelt rendszerrel, a teljes nyitáskor és a kétirányú részleges nyitáskor.
1  29	N.O.	TÁPELLÁTÁS RESET	Az összes szükséges adat nullázódik az érintkező zárásakor. Az automatika 3 másodperc után képes újraindulni.










2.2 Nem tesztelhető biztonsági egységek

Parancs		Funkciója	Leírása
41  6	N.C.	BIZTONSÁGI NYITÁS	J3=ON állásban az érintkező nyitáskor a nyitási sebesség az ajtómozgás utolsó 500 mm -én lecsökken.
41  8	N.C.	ELLENIRÁNYÚ BIZTONSÁGI EGYSÉG ÉRINTKEZŐJE	J3=ON állásban a záró művelet közben történő érintkező nyitás ellenirányú mozgást (nyitást) okoz.


2.3 Tesztelhető biztonsági egységek

Parancs		Funkciója	Leírása
1  6	N.C.	BIZTONSÁGI NYITÁS	Az érintkező nyitáskor a nyitási sebesség az ajtómozgás utolsó 500 mm -én lecsökken.
1  8	N.C.	ELLENIRÁNYÚ BIZTONSÁGI EGYSÉG ÉRINTKEZŐJE	A záró művelet közben történő érintkező nyitás ellenirányú mozgást (nyitást) okoz.
41  +		BIZTONSÁGI TESZT	J3=ON állásban a vezérlő egység 41 -es kapcsolóját kösse a biztonsági egységen lévő megfelelő teszt kapcsolóhoz. A 41 -es kapcsoló minden egyes ciklus végrehajtásakor aktiválja a biztonsági egység teszt funkcióját. Ha a teszt hibát mutat, akkor az SA led villogni kezd, és a tesztelés megismétlődik.

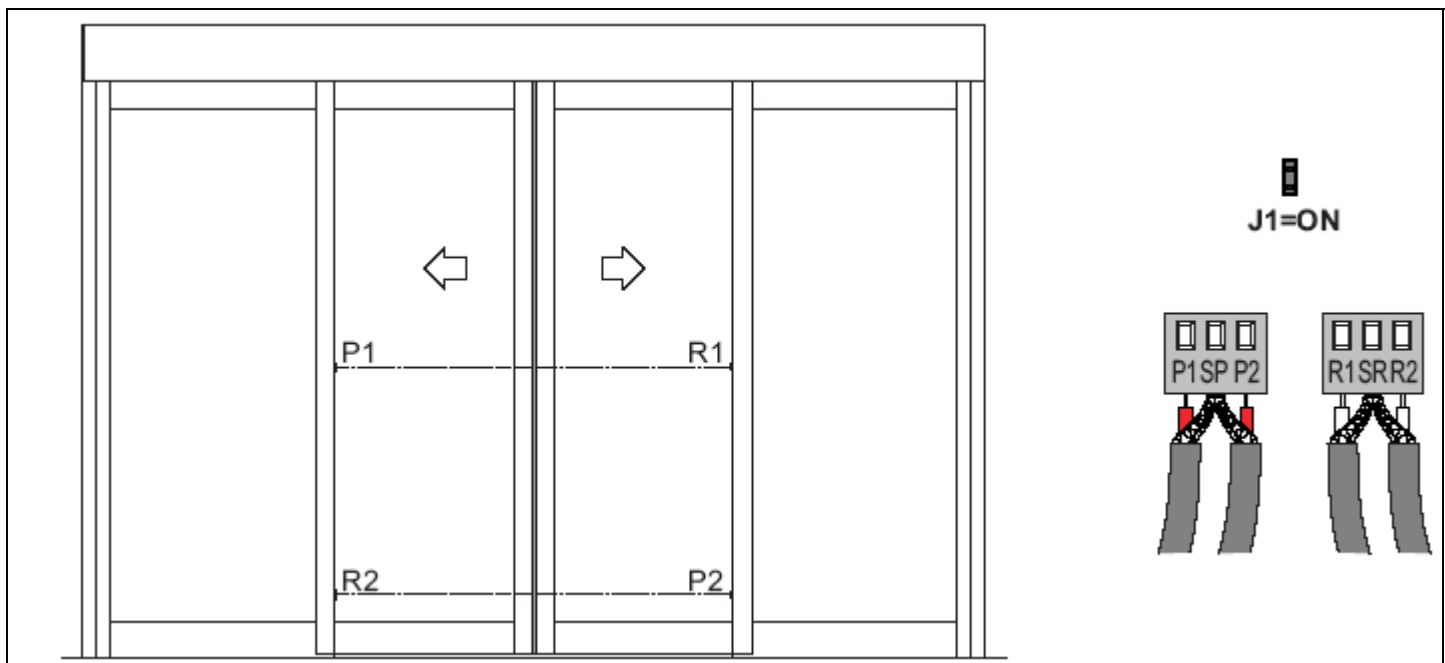
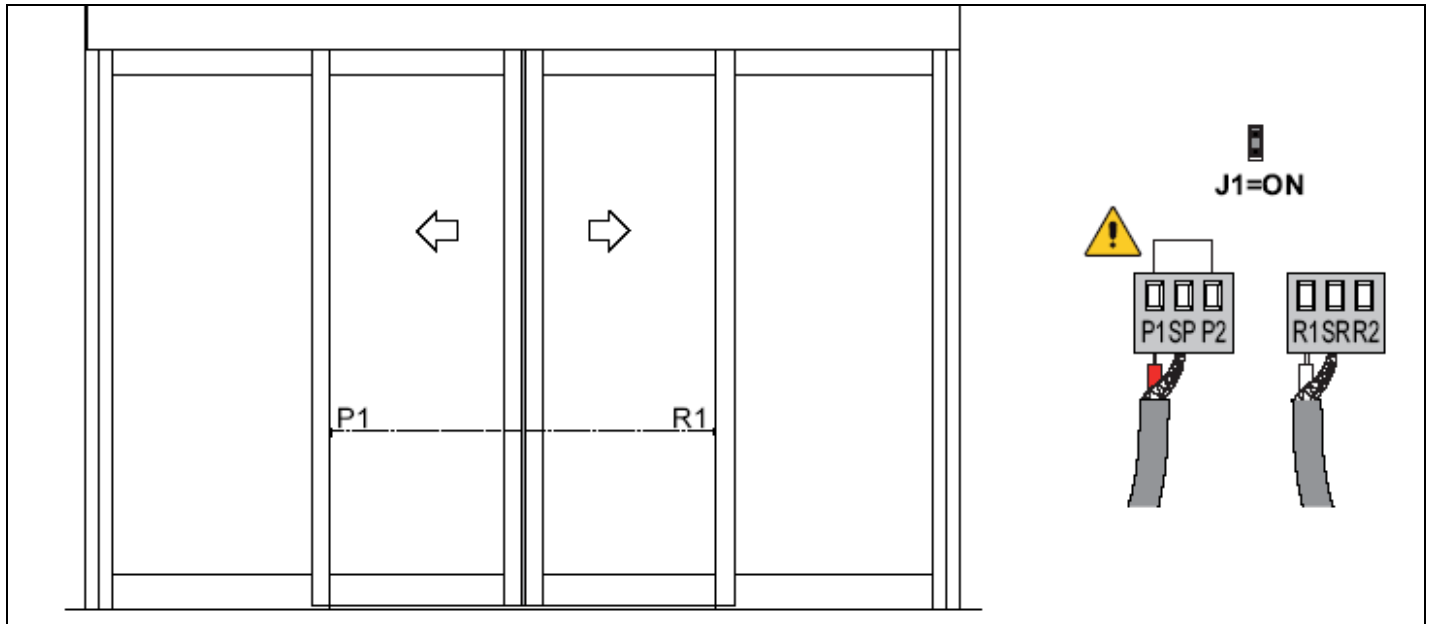
2.4 Kimenetek és kiegészítő egységek

Kimenet	Értéke	Leírása
0  - 1  +	24 V = / 0,5 A (max)	Kiegészítő egységek tápellátása. Kimeneti táp a külső kiegészítő egységekhez. <i>Megjegyzés: a 0,5 A -es áramfelvétel az összes 1 -es kapcsolponthoz csatlakozó áramot jelenti.</i>
COM		4,5 m-en belül távolságról érkező összes parancs (utasítás) csatlakoztatását biztosítja.
0  - 1  + 21  22  		A COME programkapcsoló 1 vagy 2 pontjának, vagy a kijelzőnek, vagy a DMCS szoftvernek csatlakoztatását teszi lehetővé vagy maximum 4 db automatikának a hálózati csatlakoztatását teszi lehetővé <i>Megjegyzés: az adatátvitelhez a megadott kábeltípust használja.</i>
		JÖVŐBELI HASZNÁLATRA
OPEN 	NYITÁS BEÁLLÍTÁSOK RESETÁLÁSA	A nyitási művelet egy rövid megnyomással aktiválódik. Tartsa az OPEN gombot (4 másodpercig) benyomva, amíg az IN LED villogni kezd. A művelet megerősítéséül nyomja meg ismét az OPEN gombot 2 másodpercig, 4 másodpercen belül.
- MOT + ENKÓDER		Motor enkóder csatlakozása. Kösse a motort és az enkódert a vezérlő egységhez a vele szállított kábelekkel..
POWER		AL2 tápegység bekötése.
VALABE	2 x 12 V / 1,2 Aó	Pánik akku készlet (VALABE). DIP3=OFF állapotban, a hálózati táp leválásakor az automatika csökkentett sebességgel hajt végre egy nyitó műveletet. Ha az ajtó nyitva van, akkor a tápegység leválik a vezérlő egységről. Az akkumulátorok töltéséhez csatlakoztassa a hálózati tápot és az akkumulátor készletet legalább 30 percre a rendszer indítása előtt. <i>Vigyázat: a töltés engedélyezéséhez az akkumulátor készletet állandóan rá kel csatlakoztatni a vezérlő egységre. Időszakosan ellenőrizze az akkukészlet működőképességét.</i>
VALABC	2 x 12 V / 7 Aó	Folyamatos üzemmódú akku készlet (VALABC). DIP3=ON állapotban, a hálózati táp leválásakor az akku készlet fogja garantálni a folyamatos működést. A DIP4 kapcsolóval válassza ki a lemerült akkumulátorok esetén végrehajtandó utolsó műveletet. . Az akkumulátorok töltéséhez csatlakoztassa a hálózati tápot és az akkumulátor készletet legalább 30 percre a rendszer indítása előtt. <i>Vigyázat: a töltés engedélyezéséhez az akkumulátor készletet állandóan rá kel csatlakoztatni a vezérlő egységre. Időszakosan ellenőrizze az akkukészlet működőképességét.</i>
-AUX+	24 V= / 200 mA	Kétállású záregység. A kétállású záregység tápkimenete (segédtekercs) .
-LK+	24 V= / 1A	Elektromos zár. Záregység tápellátó kimenete.

2.4 Végállás kapcsoló bekötése

Parancs	Funkciója	Leírása
1  S1	N.O.	JÖVŐBELI HASZNÁLATRA
1  S2	N.O.	JÖVŐBELI HASZNÁLATRA



2.6 A CELPR fotocella bekötése





2.7 Trimmerek

	Leírás	MIN.	MAX.
VA	Nyitási sebesség. Ez állítja be a nyitás sebességét.	0,1 m/s	0,8 m/s
VC	Zárási sebesség. Ez állítja be a zárás sebességét.	0,1 m/s	0,8 m/s
TC	Automatikus zárás ideje. Azt az időtartamot állítja be, ami eltelik a nyitási művelet vége és a zárási művelet kezdése között.	0 s	30 s
RP	Részleges nyitás. Állítsa be az értékét, amikor a 27-3a (3B) közötti parancsot kiadják, A minimálisra állított trimmer állással a nyitás a normál nyitás 5 % -a; a maximálisra állított trimmer állással a nyitás a normál nyitás 90 %-a.	5 %	90 %
R1	Vonóerő az akadály érzékelésekor. Akadály jelenlétekor megállítja a mozgást a nyitási művelet alatt, vagy ellenirányú mozgást végez a zárási művelet alatt. Az akadály eltávolítása után az ajtó automatikusan megkeresi a végállásokat, tanulási sebességgel folytatja a mozgást.	0%	100 %

2.8 DIP-kapcsolók

	Leírás	OFF (KI) 	ON (BE) 
DIP1	Zár típusa.	Normál zár / kétállású zár.	Pánik zár.
DIP2	Mozgásirány kiválasztása. A nyitási irány onnan nézve értendő, ahol látom az operátort.	Jobbra nyíló, 1 mozgószárnnyú ajtó automatika. 2 mozgószárnnyú automatika.	Balra nyíló 1 mozgószárnnyú automatika.
DIP3	Akkumulátorok.	Pánik működésű.	Folyamatos működésű.
DIP4	Lemerült akkumulátorok.	Az utolsó művelet a zárás.	Az utolsó művelet a nyitás.
DIP5	Mozgószárnny(ak) súlya.	< 200 kg	> 200 kg
DIP6	JÖVŐBELI HASZNÁLATRA	/	/


2.9 Jumperek

	Leírás	OFF (KI) 	ON (BE) 
J1	Beleintegrált fotocella.	Letiltva.	Engedélyezve.
J2	JÖVŐBELI HASZNÁLATRA.	/	/
J3	Biztonsági teszt 41 –es pontja.	Letiltva.	Engedélyezve.

2.10 Jelzések

LED	ON (Világít)	Villog
POWER ALARM (táp riasztás)	24 V= tápfeszültség.	Enkóder / automatika meghibásodás.
IN	Az 1-3A, 1-3B, 27-3A, 27-3B parancsok közben	Egyszer felvillan valahányszor a dip-kapcsolók és az 1-2 parancs helyzetek változnak.
SA	41-6 és a 41-8 biztonsági pontok nyitva.	A biztonsági teszt hibás.

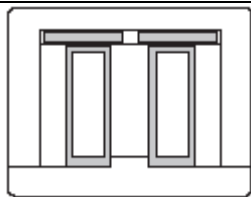
3. FELÉLESZTÉS

	VIGYÁZAT: bármilyen művelet végrehajtásakor győződjön meg arról, hogy az automatika ki legyen kapcsolva, és az akkumulátorok le legyenek választva a rendszerről. A 3.4 pontban részletezett műveleteket biztonsági egységek nélkül fogja végrehajtani. A trimmereket beállítását csak akkor hajthatja végre, ha az automatika nem működik.
3.1	Állítsa be a megfelelő működési irányt a DIP2 kapcsolóval.
3.2	Állítsa a TC (automatikus zárás) trimmert minimumra, és a VA, VC, RP, R1 trimmereket félállásba.
3.3	Készítsen áthidalást a biztonsági egységek (41-6 és a 41-8) pontjai, valamint a stop (1-9) pontjai közé. Állítsa be a J1 jumpert OFF állásba.
3.4	Kapcsolja rá a hálózati tápot és az akkumulátorokat. Hajtson végre a beállítási reset –et (SETTING RESET) az OPEN gombbal, ahogy azt a 2.4 fejezet leírja. <i>Vigyázat: a vezérlő egység egy automatikus POWER RESET –et hajt végre minden egyes indításkor, és az első nyitó vagy záró műveletet kis sebességgel hajtja végre, ezzel biztosítva a véghelyzetek megtanulását.</i> További nyitó és záró parancsok kiadásával ellenőrizze, hogy az automatika megfelelően működik, és állítsa be a szükséges sebességet a VA és a VC trimmerekkkel.
3.5	Állítsa be a vonóerőt az akadály érzékelésekor az R1 trimmerrel.
3.6	Távolítsa el az áthidalásokat és csatlakoztassa a (41-6 és a 41-8) biztonsági egységeket, valamint az 81-) stop csatlakozást. Ha van CALPR fotocella a rendszerben, akkor állítsa a J1 jumpert ON állásba.
3.7	Válassza ki az akkumulátor funkciót a DIP3 és a DIP4 kapcsolókkal.
3.8	Állítsa be az automatikus zárási időt a TC trimmerrel (az 1-2 parancs engedélyezésével).
3.9	Állítsa be a részleges nyitás mértékét az RP trimmerrel, ha szükséges.
3.10	Csatlakoztassa a lehetséges kiegészítő egységeket, és ellenőrizze a működésüket.
3.11	Ha nyitás közben akadályt érzékelésre kerül sor, akkor az akadály helyzetét új véghelyzetként fogja figyelembe venni a vezérlő egység, amíg az akadályt el nem távolítják. <i>Vigyázat: ellenőrizze a működési erő és az ajtó és az akadály közötti ütközési erőt, hogy az kisebb legyen a DIN 128650-1 szabványban előírt értéknél.</i>

4. HIBAELEMZÉS

Mi a probléma	Lehetséges oka	Javasolt megoldás
Az automatika nem nyit és zár, vagy nem hajtja végre a beállított műveleteket..	Hibás a programkapcsoló.	SETTING RESET (Beállítási reset) végrehajtása az ÁOPEN nyomógombbal a 2.4 fejezetben leírtak szerint. <i>Vigyázat: az a művelet törölheti az előzőkben beállított távirányító beállításokat.</i>
	Helytelen a programkapcsoló beállítása.	Ellenőrizze és hajtja végre a programkapcsoló megfelelő beállítását.
Az automatika nem nyit és zár.	Nincs tápfeszültség (POWER ALARM led nem világít).	Ellenőrizze, hogy a vezérlő egység be legyen kapcsolva.
	Zárlatos valamelyik kiegészítő egység.	Válassza le az összes kiegészítő egységet a 0-1 kapcsolpontokról (a 24V= egyenfeszültségnek jelen kell lennie), majd egyiket a másik után kösse vissza.
	A hálózati biztosíték elszállt.	Cserélje ki a transzformátor biztosítékát.
	A stop érintkező nyitva van.	Ellenőrizze a vezérlő egység 9 -es kapcsolpontját és a programkapcsoló beállított pozícióját (ha van programkapcsoló).
	Az automatikát csavarok vagy a zár blokkolja.	Ellenőrizze az ajtó szabad mozgását.
Az automatika nyit, de nem zár.	A biztonsági érintkezők nyitva vannak. (Az SE LED világít).	Ellenőrizze a vezérlő egység 6 és 8 kapcsolpontját.
	Valami működésbe hozta a fotocellákat. (AZ SE LED világít).	Ellenőrizze, hogy a fotocellák tiszták legyenek és megfelelően működjenek.
	Helytelen a J1 jumper beállítása. (AZ SA LED világít).	Ha a J=ON helyzetben van, akkor ellenőrizze a CELPR fotocellák megfelelő bekötését.
	A radarok működésbe léptek.	Ellenőrizze, hogy ne rezeghessenek a radarok, ne hajtssanak végre téves beolvasást, vagy mozgó tárgyak jelenlétét a működési sávjukon belül.
	Nem működik az automatikus zárás.	Ellenőrizze az 1-2 jumper állást, és a programkapcsoló beállított helyzetét (ha van ilyen a rendszerben).
	Helytelen a J3 jumper beállítás. (Az SE LED villog).	Ellenőrizze a biztonsági egységek bekötéseit a 2.1 és a 2.2 fejezet szerint.
A külső biztonsági egységek nem működnek.	Helytelen a csatlakoztatás a fotocellák és a vezérlő egység között.	Kösse az N.C. biztonsági érintkezőket sorba, és távolítsa el a lehetséges jumpereket.
Az automatika magától kinyílik.	Instabil a radarok rögzítése, vagy mozgó tárgyakat érzékelnek.	Ellenőrizze, hogy ne rezeghessenek a radarok, ne hajtssanak végre téves beolvasást, vagy mozgó tárgyak jelenlétét a működési sávjukon belül.
Az automatika röviden nyit/zár, majd megáll.	Sérült enkóder. (A POWER ALARM LED villog).	Cserélje ki az enkódert.
	A motor vezetékai fel vannak cserélve. (A POWER ALARM LED villog).	Ellenőrizze a motor vezetékait.
	Valahol súrlódás van a rendszerben.	Kézzel ellenőrizze, hogy az ajtószárny(ak) szabadon mozognak, és állítsa be az ajtószárny magasságát annak megemelésével.

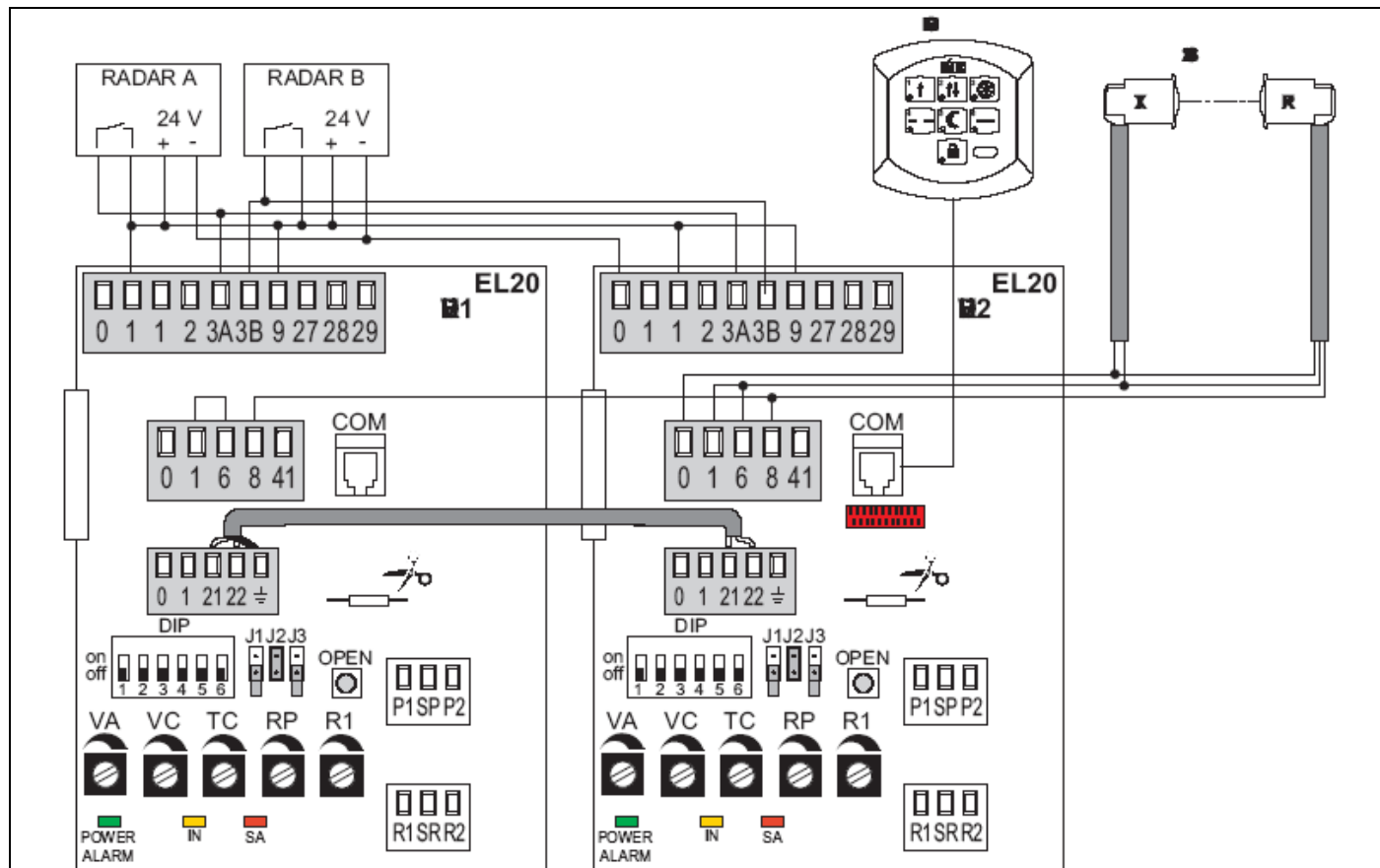
9. PÁRHUZAMOSAN MŰKÖDTETETT AUTOMATIKÁK



Lehetséges 2 automatika [DRIVE1] és [DRIVE2] vezérlése egymással együttműködve, ha az ábra szerint végrehajtja a COME programkapcsolóval működtetett rendszer bekötését.

Állítsa a J1 és a J3 jumpereket OFF állásba mind a két vezérlő egységen.

Megjegyzés: ugyanabba az állásba tekerje mind a két automatikánál a (TC) záró, a (VA) nyitó és a (VC) sebességbeállító trimmereket oly módon, hogy ezzel elérje az ajtószárnyak egyszerre történő nyitását és zárását.



Az összes jog fenntartva

Az összes adatot és jellemzőt a legnagyobb gondossággal rögzítettük és ellenőriztük. A gyártó azonban elhárít mindenféle felelősséget a technikai vagy bemutató jellegű lehetséges hibákból, kimaradásokból vagy a nem teljes adatközlésekből előfordulna.